

## SOMMARIO

|   | <i>pag.</i> |
|---|-------------|
| <i>Prefazione alla prima edizione</i>         | XV          |
| <i>Introduzione alla prima edizione</i>       | XIX         |
| <i>Introduzione alla seconda edizione</i>     | XXIII       |
| <i>Ringraziamenti per la prima edizione</i>   | XXV         |
| <i>Ringraziamenti per la seconda edizione</i> | XXVII       |

### PARTE I

#### LA GIUSTIZIA RIPARATIVA: FORMANTI E NOZIONE

##### INCIPIT

|   |   |
|---|---|
| H. Simberg, <i>L'angelo ferito</i> (olio su tela, 1903) | 3 |
|---|---|

##### CAPITOLO I

#### VITTIMA E AUTORE DI REATO NEL CONTESTO DEL SISTEMA PENALE E DELLA GIUSTIZIA RIPARATIVA

|  |    |
|--|----|
| 1. La forza delle parole   | 7  |
| 2. La rilevanza della vittima nelle fonti giuridiche sovranazionali                                    | 12 |
| 3. La vittima tra tipizzazione normativa e approccio vittimologico                                     | 17 |
| 3.1. La classificazione delle vittime legata alle caratteristiche personologiche e al tipo di illecito | 19 |
| 3.2. Gli interventi a favore delle vittime tra esigenze di tutela e istanze di controllo del crimine   | 25 |
| 4. Le radici giuridico-culturali italiane dell'interesse per le vittime di reato                       | 30 |
| 4.1. Le radici culturali e criminologiche  | 31 |
| 4.2. Le radici storico-giuridiche  | 35 |
| 5. L'autore del reato nella prospettiva del sistema penale e della giustizia riparativa                | 41 |

|  | <i>pag.</i> |
|--|-------------|
| 5.1. Il rinnovamento del concetto di partecipazione  | 43          |
| 5.2. Il rinnovamento del concetto di responsabilità  | 44          |
| 5.3. Il rinnovamento della strategia processuale   | 46          |
| 5.4. Il rinnovamento del concetto di rieducazione: la prospettiva della desistenza   | 47          |
| 6. Nuove sfide e scenari futuri a partire dalla disciplina organica della giustizia riparativa   | 50          |
| <br>PRIMA SCHEDA NORMATIVA   | <br>56      |
| <br>INTERMEZZO   |             |
| A. Lorenzetti, <i>Allegoria del buon governo</i> (affresco, 1338-1339)   | 61          |
| <br>CAPITOLO II  |             |
| LE MATRICI GIURIDICO-CULTURALI<br>DELLA GIUSTIZIA RIPARATIVA   |             |
| 1. La nascita della giustizia riparativa: teologia, antropologia, criminologia e diritto   | 65          |
| 2. La teologia: il <i>rib</i> e il <i>mišpāt</i>   | 68          |
| 3. L'antropologia: la riscoperta delle modalità di gestione dei conflitti delle comunità semplici  | 73          |
| 3.1. Il portato delle prime ricerche antropologiche  | 73          |
| 3.2. La questione della giustizia indigena   | 75          |
| 3.3. La giustizia riparativa come nuova forma di colonialismo?   | 77          |
| 4. La criminologia: il portato della ricerca vittimologica e della corrente di pensiero abolizionista  | 83          |
| 5. Il diritto: la crisi della penalità   | 87          |
| <br>SECONDA SCHEDA NORMATIVA   | <br>90      |
| <br>CAPITOLO III   |             |
| GIUSTIZIA RIPARATIVA: L'ORIGINE DEL «NOMEN»  |             |
| 1. « <i>Restorative justice</i> »: la non neutralità delle scelte terminologiche   | 95          |
| 2. Opzioni terminologiche e dinamiche ermeneutiche   | 98          |
| 3. Dall'italiano all'inglese e ritorno: alla ricerca delle origini remote del termine «giustizia riparativa»                                     | 101         |
| 4. Attività cognitiva e attività linguistica: il ruolo della terminologia nella traduzione giuridica dell'endiadi « <i>restorative justice</i> » | 105         |

## CAPITOLO IV

## GIUSTIZIA RIPARATIVA: LA QUESTIONE DEFINITORIA

|  |     |
|--|-----|
| 1. Il problema definitorio   | 111 |
| 2. Le definizioni dottrinali   | 113 |
| 2.1. La definizione orientata alla vittima                             | 113 |
| 2.2. La definizione orientata alla comunità                            | 114 |
| 2.3. La definizione orientata ai contenuti dell'intervento riparativo  | 116 |
| 2.4. Le definizioni olistiche  | 118 |
| 3. Le definizioni normative  | 121 |
| 3.1. La definizione introdotta dal d.lgs. n. 150/2022                  | 127 |
| 3.1.1. I diritti dei partecipanti ai programmi di giustizia riparativa | 131 |
| 3.1.2. Diritto (alla giustizia riparativa) vs facoltà                  | 134 |
| TERZA SCHEDA NORMATIVA   | 136 |

## PARTE II

CINQUE PAROLE PER COMPRENDERE  
LA GIUSTIZIA RIPARATIVA

## INCIPIIT

|   |     |
|---|-----|
| René Magritte, <i>La riproduzione vietata</i> (tempera su tavola, 1937) | 141 |
| Premessa di ordine sistematico  | 143 |

## CAPITOLO I

## ASCOLTO

|   |     |
|---|-----|
| 1. Immagini del silenzio e delle parole                                       | 147 |
| 2. L'antichità presenta ...   | 148 |
| 3. <i>Segue</i> : ... e l'oggi suggerisce                                     | 149 |
| 4. La forza dell'ascolto e la forza del silenzio                              | 150 |
| 5. Alle origini dell'ascolto  | 152 |
| 6. L'uomo e la sua capacità d'ascolto   | 153 |
| 7. Un ascolto attento e attivo  | 155 |
| 8. Evitare le «barriere» della comunicazione                                  | 158 |
| 9. L'ascolto quale componente essenziale dei percorsi di giustizia riparativa | 158 |
| 10. I profili dell'ascolto nel d.lgs. n. 150/2022                             | 163 |

pag.

## CAPITOLO II

## EMPATIA

|  |     |
|--|-----|
| 1. Un termine che viene da lontano                                   | 165 |
| 2. Visione interiore, dramma o percorso di comprensione?             | 168 |
| 3. Edmund Husserl e Edith Stein: riflessione filosofica sull'empatia | 172 |
| 3.1. L'essenza dell'empatia  | 173 |
| 3.2. L'empatia come comprensione delle persone «spirituali»          | 175 |
| 4. Empatia e «sentito»: i cardini della mediazione                   | 178 |

## CAPITOLO III

## RICONOSCIMENTO DELL'ALTRO

|  |     |
|--|-----|
| 1. L' <i>altro</i> : un problema?  | 183 |
| 2. L' <i>altro</i> nelle Scritture religiose   | 184 |
| 3. L' <i>altro</i> nella letteratura: straniero, estraneo, oggetto di pregiudizio, prossimo                              | 186 |
| 4. L' <i>altro</i> (l'altra parte di se stessi) nella filosofia  | 189 |
| 4.1. L' <i>altro</i> nella filosofia dell'antichità: la figura di Diotima  | 189 |
| 4.2. L' <i>altro</i> nella filosofia ebraica del secondo dopoguerra: la lezione di Lévinas e quella di Buber             | 190 |
| 4.3. L' <i>altro</i> nel problema ermeneutico o dell'interpretazione. Paul Ricœur: il sé e l'alterità                    | 194 |
| 5. Lo <i>storytelling</i> quale vettore di «riconoscimento» dell'altro nell'ambito dei programmi di giustizia riparativa | 196 |
| 6. Il riconoscimento dell'altro nel d.lgs. n. 150/2022   | 204 |

## CAPITOLO IV

## VERGOGNA

|   |     |
|---|-----|
| 1. Il «presente» ambivalente di un termine «antico»                                     | 205 |
| 2. Alla scoperta delle radici etimologiche della «vergogna»                             | 209 |
| 3. Le tipologie della vergogna rilette attraverso un <i>excursus</i> nella letteratura  | 211 |
| 3.1. La vergogna come sentimento sociale  | 211 |
| 3.2. La vergogna da identificazione e da senso di colpa                                 | 212 |
| 3.3. La vergogna da «etichettamento»  | 215 |
| 4. La vergogna: una possibilità per conoscersi  | 217 |
| 5. Dallo stigma criminale, alle « <i>shame penalties</i> », alla vergogna reintegrativa | 219 |

## CAPITOLO V

## FIDUCIA

|   |     |
|---|-----|
| 1. Che cos'è la fiducia?  | 227 |
| 2. Etimologia e brevi cenni sul passato di un concetto vitale     | 228 |
| 3. Immagini della fiducia e della sfiducia nella letteratura      | 230 |
| 4. Filosofi «fiduciosi»   | 233 |
| 5. Chiavi di lettura sociologiche della fiducia                   | 239 |
| 6. Come lavorare sulla fiducia attraverso la giustizia riparativa | 242 |

## PARTE III

METODOLOGIE PER ATTUARE  
I PROGRAMMI DI GIUSTIZIA RIPARATIVA

## INCIPIT

|   |     |
|---|-----|
| Giotto di Bondone, <i>Allegoria dell'ingiustizia</i> (affresco, 1306) | 251 |
|---|-----|

## CAPITOLO I

## I PROGRAMMI DI GIUSTIZIA RIPARATIVA

## SEZIONE I

UNA VISIONE D'INSIEME DEI PROGRAMMI  
DI GIUSTIZIA RIPARATIVA

|   |     |
|---|-----|
| 1. I programmi di giustizia riparativa: la questione linguistica  | 256 |
| 2. La denominazione dei programmi di giustizia riparativa nelle fonti sovranazionali  | 262 |
| 2.1. Le indicazioni della Direttiva dell'Unione europea 2012/29/UE e della Raccomandazione del Consiglio d'Europa CM/Rec(2018)8 | 262 |
| 2.2. L' <i>Handbook</i> delle Nazioni Unite: « <i>restorative processes</i> » e « <i>quasi-restorative processes</i> »          | 264 |
| 3. Individuare la qualità riparativa dei modelli di gestione dei conflitti: le indicazioni della letteratura scientifica        | 268 |
| 4. La riparazione come esito dei programmi di giustizia riparativa  | 271 |
| 4.1. La riparazione materiale: vantaggi e profili problematici  | 273 |
| 4.2. La riparazione simbolica: contenuti e funzioni   | 277 |
| 4.3. Le scuse formali: offerta, credibilità e accettazione  | 279 |

pag.

## SEZIONE II

## I PROGRAMMI DI GIUSTIZIA RIPARATIVA

## NELLA RIFORMA «CARTABIA»

|  |     |
|--|-----|
| 1. L'accesso ai programmi di giustizia riparativa secondo un approccio generalista | 283 |
| 2. I programmi espressamente previsti dal d.lgs. n. 150/2022                       | 286 |
| 3. Le garanzie   | 287 |
| 3.1. Art. 50, Dovere di riservatezza   | 288 |
| 3.2. Art. 51, Inutilizzabilità   | 289 |
| 3.3. Art. 52, Tutela del segreto   | 290 |
| 4. Lo svolgimento  | 292 |
| 5. Gli esiti e la valutazione dell'Autorità giudiziaria                            | 294 |

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| QUARTA SCHEDA NORMATIVA | 301 |
|-------------------------|-----|

## CAPITOLO II

IL *CIRCLE*

|   |     |
|---|-----|
| 1. Il <i>circle</i> (dialogo riparativo)                  | 307 |
| 2. <i>Restorative circles</i> e <i>responsive circles</i> | 309 |
| 3. <i>Mother's circles</i> e <i>Reentry circles</i>       | 314 |

## INTERMEZZO

|   |     |
|---|-----|
| Hugo Simberg, <i>At the crossroads</i> (olio su tela, 1896) | 319 |
|---|-----|

## CAPITOLO III

## LA MEDIAZIONE

|  |     |
|--|-----|
| 1. Premessa terminologica                                      | 321 |
| 2. Lo «spirito» della mediazione                               | 322 |
| 3. La nozione di mediazione in ambito penale                   | 328 |
| 4. Tipi di mediazione: in particolare la mediazione umanistica | 329 |
| 4.1. La mediazione con vittima <i>aspecifica</i>               | 333 |
| 5. Le fasi della mediazione                                    | 334 |
| 6. Gli stili di conduzione della mediazione                    | 340 |
| 7. Gli esiti della mediazione                                  | 343 |

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| QUINTA SCHEDA NORMATIVA | 346 |
|-------------------------|-----|

## CAPITOLO IV

IL DIALOGO ALLARGATO AI GRUPPI PARENTALI  
OVVERO IL *FAMILY GROUP CONFERENCING*

- |   |     |
|---|-----|
| 1. Il dialogo allargato ai gruppi parentali ( <i>family group conferencing</i> ): considerazioni introduttive sulle origini e sulla natura riparativa | 349 |
| 2. Le modalità operative del <i>family group conferencing</i>   | 355 |
| 3. Il modello neozelandese: il <i>family group conferencing</i> come filiazione della tradizione Maori di soluzione dei conflitti                     | 358 |
| 4. Il modello australiano: il <i>family group conferencing</i> come espressione della teoria della «vergogna reintegrativa»                           | 360 |
| 5. Il <i>family group conferencing</i> nella prassi italiana  | 364 |

## CAPITOLO V

METODOLOGIE DELLA GIUSTIZIA RIPARATIVA  
NEL CONTESTO SANZIONATORIO

- |   |     |
|---|-----|
| 1. Introduzione   | 367 |
| 2. I consigli commisurativi ( <i>sentencing circles</i> )   | 370 |
| 2.1. Modelli e obiettivi  | 370 |
| 2.2. Dalla prassi alla teoria: le conseguenze dell'introduzione dei <i>sentencing circles</i> sulla teoria della pena | 372 |
| 3. I resoconti di vittimizzazione ( <i>victim impact statements</i> )   | 374 |
| 3.1. Modelli e obiettivi  | 374 |
| 3.2. I <i>victim impact statements</i> nell'esperienza giuridica statunitense   | 380 |
| 3.2.1. Il riconoscimento giurisprudenziale e normativo dell'istituto  | 380 |
| 3.2.2. Il <i>victim impact statements</i> nel caso Madoff   | 382 |
| 3.3. Vantaggi e rischi dei <i>victim impact statements</i> alla luce delle analisi empiriche                          | 384 |
| 4. I <i>victim empathy groups</i> e i <i>victim impact panels</i> : descrizione dei modelli                           | 388 |
| 5. La permeabilità dei sistemi sanzionatori alle metodologie della giustizia riparativa                               | 393 |
| 6. Le interrelazioni fra sistema sanzionatorio e giustizia riparativa nel prisma della riforma Cartabia               | 396 |

## INTERMEZZO

- |   |     |
|---|-----|
| Raffaello Sanzio, <i>La Scuola di Atene</i> (affresco, 1509-1511) | 399 |
|---|-----|

pag.

## CAPITOLO VI

## LA FORMAZIONE ALLA GIUSTIZIA RIPARATIVA

- |   |     |
|---|-----|
| 1. Le indicazioni delle fonti internazionali  | 403 |
| 2. La pedagogia riparativa e l'insegnamento della giustizia riparativa in ambito universitario            | 408 |
| 3. La formazione dei mediatori esperti in giustizia riparativa  | 413 |
| 4. La formazione alla giustizia riparativa per le figure professionali del sistema della giustizia penale | 418 |

## INTERMEZZO

- |  |     |
|--|-----|
| C. David Friedrich, <i>Viandante sul mare di nebbia</i> (olio su tela, 1815) | 423 |
|--|-----|

## CONCLUSIONI

- |  |     |
|--|-----|
| 1. Uno sforzo di sintesi: formanti e caratteristiche qualitative indefettibili dei programmi di giustizia riparativa | 427 |
| 2. La propensione delle parti a intraprendere un percorso di giustizia riparativa                                    | 431 |
| 2.1. I segni di propensione da parte dell'autore di reato: la strumentalità è un vantaggio o un limite?              | 431 |
| 2.2. I segni di propensione da parte della vittima: la giustizia riparativa richiede una vittima «forte»?            | 433 |
| 2.2.1. Le vittime vulnerabili  | 435 |
| 2.2.2. Le vittime di reati gravissimi  | 436 |
| 3. La giustizia riparativa: limiti teorici e riscontri empirici  | 438 |
| 3.1. I limiti teorici della giustizia riparativa   | 438 |
| 3.2. I riscontri empirici sull'uso dei programmi di giustizia riparativa   | 439 |
| 4. Giustizia riparativa e sistema penale: complementarità e interdipendenza funzionale                               | 444 |
| 4.1. Primo argomento: <i>logico-normativo</i>  | 444 |
| 4.2. Secondo argomento: <i>contenutistico-strutturale</i>  | 446 |

- |         |     |
|---------|-----|
| EPILOGO | 449 |
|---------|-----|

- |              |     |
|--------------|-----|
| BIBLIOGRAFIA | 451 |
|--------------|-----|